

Información del Mercado de Lanas

LANAS: Poco más o menos ofreció nuestra plaza de lanas esta semana un panorama similar al de la anterior, ya que la demanda siguió actuando con decidido interés y los precios se mantuvieron bien firmes para todas las lanas en general y particularmente para las finas superiores, que fueron las más disputadas por nuestros industriales obteniéndose precios verdaderamente remuneradores.

En la semana anterior, destacamos la venta de una partida de 11.000 kilos de merino supra, procedente de la zona costera de Río Negro, realizada a \$ 150, pero este precio fue superado al colocarse esta semana un lote de 75.000 kilos, producción de un solo establecimiento, situado en el Cuyo, Raso, Territorio de Chubut, a \$ 160 los diez kilos, precio que constituye un record en la última temporada. Por otras lanas finas, originarias de Patagones y zonas Viedma, Río Negro, se pagó hasta \$ 145 los diez kilos.

También por buenas lanas merinos del oeste de Buenos Aires, y Provincia Eva Perón, se pagaron precios que oscilan entre \$ 80 y \$ 115 los diez kilos, según calidad y condición. En lanas cruzadas finas, de la Provincia de Buenos Aires, nuestra casa logró el precio máximo al vender un lote de unos 15.000 kilos a \$ 92 los diez kilos. También correspondió a nuestra casa la venta del primer lote de lana entera nueva, procedente de la Provincia de Corrientes, obteniendo el interesante precio de \$ 110 los diez kilos.

En lanas grises, originarias del Oeste de Buenos Aires, Provincia Eva Perón, Sud de Córdoba y similares, las ventas guardaron relación con las entradas que aún son moderadas. Los precios alcanzaron hasta \$ 80 por las primas y cruces especiales, de buen desarrollo de mechales, libres de semillas, de buen rendimiento en lavado, etc. Las segundas esquilas de estas procedencias tuvieron demanda corriente dentro de precios que oscilan entre \$ 60 y \$ 65 los diez kilos por las especiales. Eventualmente puede lograrse precios mejores por lotes excepcionales.

En lanas de otras clases y procedencias no se realizaron negocios de importancia por falta de mercadería disponible.

PIELER LANAES: La característica de firmeza que viene prevaleciendo en nuestra plaza de buen tiempo a esta parte se mantuvo en el curso de la semana que estamos comentando y permitió que se colocaran al día todos los lotes ofrecidos en venta. Dentro de esta buena actividad el curso de los negocios hay que informar que las preferencias de las firmas compradoras,

sobre todo las que operan con destino a los mercados de ultramar, se inclinó hacia las partidas de calidad superior originaria de los Territorios Patagónicos.

Hoy por lotes superiores de carnicería hay que calcular alrededor de \$ 5,50 el kilo al barrer y por lotes de estancia poco más o menos \$ 5 el kilo.

As. As., Octubre 31 de 1953.

ANGEL VELAZ & Cia. Ltda.

El Sonido

Semanario Independiente Fund. el 22 de Julio 1933

Dircc. y Adm. Ameghino, s.n. — Reg. Nac. Prop. Intelectual N. 38.725

Pto. San Julián, Viernes 6 de Noviembre 1953

EDICTO

El Señor Juez Subrogante de Primera Instancia de San Cruz, doctor Ricardo Alfredo Dioncicelli Álvarez, Secretario del doctor G. R. Berzéro, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de doña MARY (María) MC KINNON o MC KINNON o MC KENNAN VDA. de KEMP.

Río Gallegos, 23 de octubre de 1953.

GIRIO R. BERZÉRO
Secretario

DE CANADON LEON

Campeonato de Billar

El reciente campeonato de billar disputado en el Bar Barrechea finalizó con el siguiente resultado:

Clasificación General		J.	G.	P.	Ph.
José A. Silva		30	27	3	27
Simón Winogora		30	26	4	26
Eduardo Rodríguez		30	24	6	24
Carlos Arce		30	24	6	24
Adelino Mallada		30	20	10	20
Horacio A. Romero		30	19	11	19
Jovino Najot		30	16	14	16
Ramón Barrechea		30	15	15	15
Luis Molino		30	14	16	14
Eugenio Luis		30	13	17	13
Alberto Rodríguez		30	13	17	13
Dewi Thomas		30	13	17	13
Pietro Mariotti		30	6	24	6
Carlos M. Ibarra		30	4	26	4
Aurelio Casamán (abandonó)					
Manuel Valle (abandonó)					

Tacada mayor del certamen: Adelino Mallada, 19 carambolas.

Clasificación por Categorías

PRIMERA.—1º, Simón Winogora, 26 puntos; 2º, Eduardo Rodríguez, 24.
SEGUNDA.—1º, José Armando Silva, 27 puntos; 2º, Adelino Mallada, 20.
TERCERA.—1º, Carlos Arce, 24 pts.; 2º, Ramón Barrechea, 15.
PREMIOS.—Los premios instituidos a entregarse oportunamente son: Una vaina de cuero, a José A. Silva; un artículo de lujo, a Simón Winogora; una medalla de plata, al 1º y 2º de cada categoría.

Nuevo Campeonato

Con motivo del entusiasmo despertado por el que acaba de finalizar, el miércoles último se inició un nuevo campeonato, por eliminación, denominado Doble K. O. Se disputará en el premio "El Sonido", de acuerdo a las bases que disponga nuestro correspondiente, Sr. Ramón Barrechea.

Subcomisario E. Rodríguez

Con motivo de su reciente ascenso al grado de subcomisario, el jefe de la dependencia policial de la localidad, Sr. Eduardo Rodríguez, fue objeto de una demostración de aprecio y simpatía por parte de la población en general y con adhesión en pleno del personal a sus órdenes. La demostración consistió en un vermouth dantante ofrecido en la sala de Cine Barrechea, simpática reunión que con animado baile se prolongó hasta las primeras horas de la madrugada.

También recibió Sr. Rodríguez numerosas felicitaciones por telegramas, a las cuales "El Sonido" se complace en agregar la suya.

Comunicado de la C. de Fomento

Se recuerda a los señores ganaderos de acuerdo a las disposiciones en vigor, deben cumplir explícitamente con la entrega de la cuota obligatoria de hacienda con destino al consumo de las poblaciones que correspondan, sin cuyo requisito no podrán obtener guías de campaña para el traslado de sus productos. A fin de no entorpecer el normal abastecimiento y a título de cooperación, se les ruega también hacer entrega de sus cuotas en las fechas indicadas en cada caso.

Al propio tiempo se les hace saber que pueden formular sus reclamos por pago de cuotas atrasadas a la Comisión de Fomento, personalmente o por carta certificada, a fin de proceder a la liquidación correspondiente.

Sala de P. Auxilios G. León

BALANCE de las kermesses realizadas por la Comisión de Damas, los días 10, 11 y 12 de Octubre en el Cine Barrechea:

INGRESOS.—Donaciones en efectivo, \$ 820,40; venta de donaciones (ropas, etc.), \$ 2.061,50. Rota donaciones: una vaca (100 números a \$ 10.—), \$ 1.000;

Asoc. Tiro Federal San Julián

CONVOCATORIA

San Julián, Noviembre de 1953. La C. D. convoca a sus asociados a Asamblea General Ordinaria para el Lunes 16 del corriente, a las 21,30 horas en el local de la Institución, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura y aprobación del acta de la Asamblea anterior.
- 2.—Lectura y consideración de la Memoria y Balance General correspondiente al Ejercicio 1952/53.
- 3.—Elección de: un Presidente, un Vicepresidente, un Secretario, un Prosecretario, un Tesorero, un Protocollero, un Comisario, un Subcomisario, cuatro Vocales titulares, dos Vocales suplentes y tres Revisores de Cuentas.
- 4.—Designación de dos socios para reemplazar el acta de esta Asamblea.

DERECHOS DEL SOCIO

En cumplimiento del Art. 3 de nuestros Estatutos, transcribimos las siguientes disposiciones estatutarias: Art. 15, inc. d), DERECHOS DEL SOCIO: Tomar parte con voz y voto en las deliberaciones de las Asambleas, siempre que tuviere 18 años de edad y seis meses de antigüedad y no adeude cuota alguna al constituirse la Asamblea.
Art. 41: La Asamblea no podrá tratar ni resolver ningún otro asunto que los indicados en el Orden del Día.

Fdo.): ALFREDO VERGNOLLE, presidente; RUFINO BAHIA, secretario.

G. y Telecomunicaciones

En la oficina de Correos hay correspondencia simple detenida para las siguientes personas: Andrade Elvira Vidar de Andrade Santiago, Alvarado Ricardo, Aguila Olegario José, Alvarado A. Ramiro, Barria Sara Villegas de Barrios R. Santiago, Bentancur Segunda, Campillo Francisco Roque, Curva Helena, García José y Sara, Gialardo F. de S. Tránsito, González Segundo F., Herrera Mauricio, Navarro Alfonso, Márquez Ricardo, Macías Diaz, E. Del Rio (Est. El Recreo), Moncada Zaccarias Hernández, Márquez Germán, Liemp Lorenzo, Vargas Calvarino y Vargas Felvia.

TELEGRAMAS.—Alquieta León

Belloni Alfredo, Jara Dionisio, Suárez Celina, Nicolini Gerardo y Hinas Saturnino.

Obsequios Fin de Año

Las familias humildes de la localidad que lo deseen, pueden inscribirse desde el lunes próximo en la oficina local de Correos para optar a los obsequios que con motivo de las tradicionales fiestas de fin de año ofrece el Superior Gobierno de la Nación.
Para estas inscripciones se ha fijado el siguiente horario: Lunes a Viernes de 9 a 11; Sábados, de 14 a 17.

un reloj pulsera (200 números a \$ 2,50), \$ 500; una bombonera plata (100 números a \$ 5.—), \$ 500; un juego sábanas (100 números a \$ 5.—), \$ 500. Remates donaciones: pollos, tortas, etc., \$ 980. Ingresos buffet, \$ 683,50; inscripción pruebas lentitud, \$ 140; ingresos y producido kioskos, \$ 2.555.— Total ingresos: \$ 9.740,40.

EGRESOS.—Pantificación, \$ 69,50; Casa Caric, \$ 19,68; Casa Baum, \$ 9,60; Luis Sánchez González, \$ 4,00; A. Brones (por letra) \$ 50,00; Derechos Autores y Comisión de Fomento, \$ 210,00; pago a "El Sonido", \$ 50,00. Total Egresos: \$ 412,78.

Saldo Líquido Producido: \$ 9.327,62.

Fdo.): Angélica P. de Brito, alc. presidenta; Néida de Rodríguez, tesorera.

El Fútbol en Buenos Aires

por Lineasmas

Gran triunfo de Boca sobre River Lo ganó por 1 a 0.

Mientras más cercana está la finalización del campeonato de fútbol ella se torna más interesante porque encarnaba en la tabla de posiciones hay dos equipos de evidente arraigo en los incondicionales hinchas del más popular de los deportes. River y Racing marchan con 37 puntos. El primero quedó estacionado al perder su compromiso frente a Boca Juniors y Racing lo alcanzó merced a su meritoria victoria ante un San Lorenzo que se jugó entero.

De excepcional interés fué el triunfo de Boca Juniors sobre la oncenada de Núñez. No obstante actuar los boqueses de locales su opción podía discutirse ya que River por donde se mire es un equipo más completo. Boca ha demostrado no tener delantera efectiva; en cambio su defensa ha sido la piedra angular de sus mejores actuaciones y aquí fracasaron los intentos de River. Sus águilas de reconocida capacidad no pudieron sobrar y debieron contentarse, muy a su pesar, con no poder vencer la resistencia de Musimeti.

Racing recibió la visita de San Lorenzo, equipo que le presentó portafués de lucha a pesar de la defeción de su línea media. Meritorio el triunfo de la academia donde reapareció Méndez que

Club Ciclista San Julián

Carrera en Piedrabuena

Mañana sábado partirá con destino a Piedrabuena una delegación representativa de nuestra entidad del pedal integrada por los corredores Enrique Borroni, Carlos Andrade, Héctor Muñoz y Raúl Barrientos. El traslado de nuestros jóvenes ciclistas responde a una invitación del Club Ciclista de aquella población, quienes dependerán de la Subcomisión de Carreras constituida recientemente y con la cual colaborará la Comisión Directiva de la entidad local.

Se correrá en esta oportunidad la "Doble Santa Cruz", que abarca un recorrido de 110 kilómetros.

entregó hechos los dos primeros goles y rubricó su actuación con una tercera conquista.

El score de 3 a 2 deja en claro el colorido que tuvieron las acciones lo que influyó en el ánimo de algunos espectadores, que olvidando las buenas prácticas del deporte armaron un desorden de propinqueas que finalizó con una serie de contusiones. Felizmente las cosas no pasaron de ahí.

Racing con su triunfo ha igualado sus posibilidades con River y el certamen cobra enusado relieve. El domingo deberán enfrentarse los punteros y la cosa se pone brava. El que gana tiene gran opción al título.

Vélez Sarsfield, el otro encuadrado en la tabla de posiciones, perdió un valioso punto al empatar a 1 gol con Estudiantes. Mucha falta le hevia este triunfo al conjunto de Villa Luro, pues cualquier traspase de River a Racing en las fechas que restan podría colocarlo espectacularmente.

En el otro clásico de los grandes Independiente y Huracán igualaron a tanto. Lindo partido, muy equilibrado y que premió por igual el esfuerzo de los rivales ocasionales.

Buena la actuación de Bánfield en Rosario frente a N.O. Boys, partido que terminó empatado a 2 goles.

F. C. Oeste, sin jugar bien, doblegó a Rosario Central por 3 a 1.

Lanis logró un meritorio triunfo sobre Gimnasia y Esgrima al vencerlo por 2 a 0. Finalmente Chacarita Juniors y Platense empataron en un tanto.

Tabla de Posiciones

	C.	E.	P.	Puntos	
Racing	27	15	7	5	37
River Plate	27	15	7	5	37
Vélez Sarsfield	27	11	12	4	34
Independiente	27	11	7	9	29
Gsia. y Esgrima	27	11	6	10	28
San Lorenzo	27	12	4	11	28
Boca Juniors	27	11	5	11	27
Chacarita Juniors	27	9	9	9	27
Platense	27	7	11	9	25
Fosario Central	27	9	7	11	25
F. C. Oeste	27	9	6	12	24
Huracán	27	8	8	11	24
Bánfield	27	8	7	12	23
Lanis	27	9	4	14	22
N. Old Boys	27	8	6	13	22
Estudiantes	27	8	4	15	20

Próximos Partidos

Bánfield-Ferrocarril Oeste; Vélez Sarsfield-Newell's Old Boys; San Lorenzo de Almagro-Estudiantes de Eva Perón; River Plate-Racing; Chacarita Juniors-Boca Juniors; Independiente-Platense; Gimnasia y Esgrima de Eva Perón-Huracán; y Rosario Central-Lanis.

En venta: Una máquina de coser "Singer" y dos camas para niños con colchón. Tratar Casa Lara Mechá.

VUELE A CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO



a bordo de confortables aeronaves, en vuelo placentero y rodeado de la más solícita atención personal.

Horarios convenientes para viajar en menor tiempo a:

AMSTERDAM, FRANCFORT, LA HABANA, LISBOA, LONDRES, MADRID, NUEVA YORK, PARIS, RIO DE JANEIRO, ROMA, SAN PABLO, SANTIAGO DE CHILE, TRINIDAD, o a cualquiera otra ciudad del mundo, harán posible su permanencia en alguna de las escalas intermedias sin rogarlo alguno. Elija usted el lugar de destino de su viaje y confíe a AEROLINEAS ARGENTINAS los detalles del mismo.

AEROLINEAS ARGENTINAS

Agente en San Julián: JULIO ALOYZ - Mitre, 136 - Tel. 4

Comprar calidad y comprar barato!
Sólo se lo puede brindar

CASA SCHCLAREK

(La CASA de la ECONOMIA y el BUEN GUSTO)

CHATITAS "CHEVROLET"

De 1/2 y 3/4 Toneladas

Para entrega inmediata.

Soliciten ofertas de Courier Ford y Chevrolet, y Camiones (alta y baja).

CASA SCHEMPP
Casilla Correo 52 - SAN JULIAN

El Callejón de mi Pueblo

Colaboración

por E. Urrutia

El veje y el polvoriento callejón arranca directamente al norte del pueblo. A su vera añosos álamos y sauces que parecen inclinarse sobre las aguas susurrantes del estero.

A pocas cuadras el callejón sube casadamente la cuesta de "Las Animas". Me detengo en la

colina y miro hacia atrás. Campos cubiertos de triguales, charcas en todo su verde esplendor, hermosos viñedos y árboles, muchos árboles florecidos. El aroma de sus flores de mil colores llega hasta mi y me embriaga. Todo es tranquilidad, belleza que subyuga.

Diviso el pueblo con sus calles simétricas. Es un nido de viboras. La gente se maldecía entre sí, se columpia, se difama. La envidia los corroe. Tratan de robarse el pan unos a otros, el pan nuestro de cada día que está tan cerca mío en esos triguales doblados bajo el peso de sus espigas.

Colombo el barrio de los prestamistas, una horda de usureros que se ha dejado caer como hienas famélicas para especular con las necesidades del pueblo. Más lejos, la paza de corpulentos árboles bajo cuya sombra se reúnen los vecinos a discutir de política, de negocios y a sacarle el "cuero" al prójimo. Nadie está bueno, nadie es decente para el plan que a esas horas deba estar a la sombra de los árboles de la plaza del pueblo. Pobre del que tenga la desgracia de pasar cerca ellos. Si es un comerciante... que se enriqueció robando... bueno, la cosa cambia porque los amantes que ha tenido casi no pueden contarse. Que asco de gente!

Sigo caminando. Frica el sol pero una suave brisa refresca la atmósfera, entonces el calor no molesta, la arboleda se hace más tupida a la orilla del camino y la zarzamora trepa por sus troncos construyendo un cerco casi impenetrable.

Las aguas del canal de arriba han rebalsado y cruzado el callejón que está lleno de barro. Saltando sobre las piedras paso el barril y llego a la casa de los Muñoz. Es una vivienda de adobes con estrechos ventanales y techada con tejas. Un ancho portón para las carretas y a su frente, paralelo del camino, la vara donde se atan los caballos y que los domingos se usa para las "tepeduras". Todas las cosas de campos son iguales. Los perros anuncian mi presencia con sus ladridos, paso de largo y enfrente la vivienda de los González, al otro lado del callejón.

Ambas familias son numerosas y se han declarado una guerra muerta. Asuntos de amores. Es el pueblo en miniatura con sus veleidades, sus calumnias y el puñal listo para atacar a traición. Una de las Muñoz es una bella muchacha de 18 primaveras y la corteja Manuel González apuesto mochebo de la de enfrente, que después de recorrer medio Chile regresó a su hogar hace sólo un par de años.

Los Muñoz opinan que Manuel no es para Teresa porque nunca le gustó el trabajo, que es vividor, mujeriego y que si siquiera ha podido conseguir un buen empleo. Dicen que en el sur tiene una mujer a la que abandonó con sus hijos y este es el argumento más contundente que le exhiben a Teresa. Pero Manuel, es como todos los demás muchachos del campo. Trabaja con su padre en el cultivo de la tierra y crían cerdos y aves que después va a vender al pueblo. Es cierto que a veces se emborracha con los amigos, pero cumple con sus deberes.

Propiedad, con dos casas, una de material y otra de madera y zinc, terreno 37,50 x 37,50; se vende con FACILIDADES de PAGO. Títulos perfectos. Tratar con Pedro Yaluzi, Belgrano, 1325.

Por su parte los González alegan que Teresa no está a la altura de Manuel porque no fue tantos años a la escuela. Mañungo es más "leído", sabe las cuentas y le lleva las cuentas a su viejo. Además que Teresa tuvo sus enredos con un muchacho del pueblo y que hizo un viaje "dudoso" a la casa de unos parientes. Pobre Teresa... es una linda mujer alta, delgada, de grandes ojos negros, soñadores y cabello oscuro. Trabajadora como pocas. Desde el alba al anochecer ayudando en la casa y en la faena del campo.

dear el ganado se encuentra con su Manuel al que adora. Son citas a escondidas de la familia.

Sigo avanzando y a la distancia diviso a Mañungo que cruza a la carrera el callejón hacia el lugar donde debe estar esperándolo su amada. Es la hora de traer el ganado. No se percibe de mi presencia y los enfrenta resuitamente. Los conozco de hace años. Teresa sentada en una hiebra masticando una hoja de trébol y Manuel a su lado cortando pasto con su cuchillo. Ehl, les digo, qué cuantan esos

(Pasa a la pág. 6)

LOTERIA NACIONAL

EL GORDO de NAVIDAD se JUEGA en 23 de DICIEMBRE

Recordamos que vendimos en 1941 el primer premio, en 1950 otro primer premio, y el año pasado para Navidad otro premio de \$ 100.000.—

YA ESTAN en VENTA los BILLETES de NAVIDAD: EL ENTERO, \$ 800.— EL VIGESIMO, \$ 40.—

Los pedidos del interior deben venir acompañados de su importe. No se reservarán billetes para NADIE.

AGENCIA GOIC - N. 1.305

AUTO - RADIO

PHILIPS



Detalles técnicos superiores como todo lo PHILIPS

ONDA CORTA de gran potencia, que "acera" con admirable nitidez las emisoras más distantes de todo el mundo. Es un verdadero triunfo de PHILIPS, que se brinda por primera vez en nuestro país, en receptores para automóviles.

SISTEMA "MAGNIBAND" EXCLUSIVO, (Bandas Ensanchadas). Separa las estaciones y facilita su localización sobre el largo total del dial, en las gamas de onda de 25 y 31 metros.

BAJO CONSUMO. Su juego de válvulas PHILIPS ultramodernas permite obtener un gran rendimiento con un consumo mínimo. El receptor puede funcionar estando el coche parado, sin excesivo gasto de batería.

GARANTIA PHILIPS. La Garantía Escrita de PHILIPS pone su receptor a salvo de todo defecto de material o de fabricación.

CONFIE EN PHILIPS

Conc: **F. W. SCHEMP** San Julián

LA FRANCO - ARGENTINA

COMPAÑIA DE SEGUROS - S. A.

Sr. Asociado de la Coop. Agrícola Ganad. de San Julián Ltda.

Contrate sus seguros por intermedio de la Cooperativa, en las secciones:

Accidentes - Marítimos - Incendios

Av. San Martín, 440 - SAN JULIAN

Coop. Agrícola Ganadera de San Julián Limitada

La Comisión Directiva tiene el agrado de invitar a todos los ganaderos y habitantes de la zona, a estrechar filas en torno a esta institución que defiende ampliamente los intereses de sus asociados, haciendo honor a su lema de. "Uno para Todos y Todos para Uno".

Bar Cosmos de J. MARCIC

El Establecimiento Preferido por su Buen Servicio y sus Amplias y Confortables Instalaciones

APERITIVOS - CAFES - BILLARES

Calle Mitre, 261/275 - Puerto San Julián

SEÑOR ESTANCIERO:

Tenemos en existencia la mundialmente famosa costradora **BURDIZZO** importada directamente de Italia. — Y siempre la nueva vacuna **PAUL** combinada, contra la Mancha y Gangrena Gaseosa de los laneros, concentrada. Visitenos y gustosamente se la haremos conocer sin compromiso de su parte.

PAUL Hnos. Agentes locales: **ALFREDO & EDUARDO PINOS**

HOTEL "LONDRES"

de AGUSTIN VALLE

Confort - Higiene - Servicio Esmerado - Amplias Comodidades Atendido por su dueño

Avenida San Martín, Puerto SAN JULIAN

COOPER, Presenta:

Contra la Sarna: El nuevo éxito COOPER.

Polvo Gamatox COOPER 1 x 1000
En paquetes para 1.000 litros de agua cada uno

Contra la MANCHA y GANGRENA GASEOSA.
Las Mundialmente Conocidas

VACUNAS "WELLCOME"

Contra las LOMBRICES:
Una Línea Completa de Lombricidas

NUEVO PRECIO !!
POLVOTOX Tambores de 20 kilos \$ 40.--

Informes y detalles:
OF. ALOYZ
Puerto San Julián

GRAN CARPINTERIA TOMASSO

de ANTONIO TOMASSO

Atención permanente por su propio dueño y personal especializado

MUEBLERIA PUERTAS Y VENTANAS

Tipos STANDARD y ESPECIALES a PEDIDO DEL CLIENTE

OBRA BLANCA en GENERAL
COLOCACION de TECHOS, CIELORRASOS, PISOS, etc.

Consulte: Cualquier Problema en Carpintería

Calle 25 de Mayo (Frente al Cine Tallo) Teléf. 159 SAN JULIAN

Servicio de Pompas Fúnebres

ANEXO COMPLETO

Existencia Permanente de Atadidos de Todas las Categorías y Precios

Sastrería "MAGALLANES"

DE A. ROSINELLI

ATENCION! A los trabajadores del campo nuestra Sastrería les ofrece la siguiente oportunidad: Encargue su traje o abrigo antes de salir a la campaña, con sólo \$ 50.- de seña.

Contamos con un extenso surtido de paños y casimires de PRIMERA CALIDAD.

Recuerde: La casa que cobra más barato en el territorio

Bartolomé Mitre, 108 Puerto San Julián

Tienda "LA BUENOS AIRES"

Tienda - Ropería - Mercería - Zapatería

Novedades - Anexo: Colchones Pullman, Muebles, etc.

"LA BUENOS AIRES" - S. Koss & Cia.
Avenida San Martín, 451 - PUERTO SAN JULIAN

Colegio Militar de la Nación

Principales Condiciones Particulares para el Ingreso a Primer Año

Ser argentino nativo o por opción. Ser soltero. Tener 15 años como mínimo y no haber cumplido los 20 años antes del 1º de marzo de 1954, excepto los que ingresen siendo oficiales de reserva o suboficiales y cabos del cuadro permanente, cuyo límite de edad se extenderá hasta 25 años.

Comunicado de la Jef. de Policía

Río Gallegos, octubre 28 de 1953.

Con motivo de comenzar la temporada propicia para el desarrollo de justas deportivas en las distintas localidades del territorio, y teniendo especialmente en cuenta el importante rol que el deporte como vehículo indispensable para el logro de una adecuada impresión de cultura física, en sus actividades deportivas, culturales, intelectuales, el Jefe de Policía del Territorio de Santa Cruz, en comunión de ideas con S. E. el Gobernador don Tomás Fernández, al valorar en su justo alcance la esmerada labor que realizan los clubes y demás entidades deportivas territoriales, las que con tan elevadas finalidades intensifican día a día sus actividades, hace un especial llamado al público y jugadores en general, exhortándolos a que tanto como competidores o espectadores, hagan un culto del deporte, en forma tal que toda competencia represente la posibilidad de un momento de sano esparcimiento para la masa ciudadana, y en especial para las damas y los niños, partiendo del principio que el mutuo respeto y la consideración por los demás, es la única regla que permitirá alcanzar la verdadera finalidad que persigue el deporte.

Al insistir sobre este particular, haciendo un llamado a la cordura en general, la Jefatura de Policía hace saber que la autoridad policial actuará energicamente contra toda manifestación antideportiva, o que conspire contra la consecución de aquellos fines, en salvaguarda de la cultura pública que siempre ha evidenciado las localidades de este Territorio.

Of. de Prensa Gobernación

En gira realizada por el Sr. Gobernador en compañía del Sr. Jefe de Policía por el interior del Departamento de Río Gallegos, el Sr. Gobernador, Sr. Jefe de Policía, Sr. Jefe de Gendarmería y Sr. Jefe de Carabinas, han podido comprobar la existencia de tranqueos cerrados con candado sin encontrarse el llavero a la vista, lo que supone abierta infracción al Código Rural, ya que si bien es cierto que éstas pueden cerrarse con candado también lo es que el llavero debe encontrarse a la vista y en caso de ser roto el mismo para dar paso a algún viajero no se tienen en cuenta reclamos y se abona la multa que fija el Código Rural.

—En cuanto a caminos vecinales que conlucen a casos de estancias, los hay que por su estado dejan mucho que desear. Siendo factible su arreglo, no sólo para comodidad del viajero sino también para los propios propietarios de establecimiento, el Sr. Gobernador solicita a los ganaderos arbitren las medidas necesarias para subsanar tales deficiencias dentro de un plazo prudencial.

—Conociendo la utilidad de los guardagorras en los establecimientos ganaderos para evitar pérdidas y molestias de ganado al quedar las tranqueas abiertas, sorprende que aún existan estancias que no los dispongan a pesar de sus años de antigüedad. Se recomienda a los propietarios que den miras a la prosperidad y el progreso colectivo y a manera de colaboración, se solicite a sus propietarios su construcción.

—El Ministerio de Agricultura autoriza la exportación de 75 mil animales ovinos a Chile, con vencimiento al 30 de noviembre corriente, al precio mínimo F. B. O. de \$ 50.— las ovejas y carneros de desechos de majada, y \$ 65.— para los capones.

—El 22 de octubre p.pdo. la Gobernación libró un radio general a jueces de paz y encargados de dependencias policíacas, haciendo saber que en las guías de campaña que se expidan, cuando se trate de cuerambres, deberá especificarse claramente la cantidad que corresponde a consumo del establecimiento como también los "mortecinos" de epidemia o de campo.

El auxiliar de policía de Tame-Aiken, don Oscar Mucci, llevó a cabo un procedimiento mediante el cual sequestró dos fardos de cueros lanares que se hallaban en poder del poblador Jorge Alcázar y que éste conducía a San Julián para su venta. Abiertos los mismos en presencia de testigos, se comprobó que sobre un total de 129 cueros 127 eran ajenos, unos con señales de vecinos, otros contrasñalados y muchos con las orejas cortadas. Este procedimiento es el resultado de dos meses de pacientes investigaciones pre-

AERO CLUB SAN JULIAN

Su VII Aniversario

El 2º del corriente cumplió el VII aniversario de la fundación del Aero Club San Julián, institución patriótica y deportiva que en su año breve pero fecundo trayectoria ha cumplido una elevada función patriótica y social; patriótica porque ha producido un considerable número de pilotos para la patria y social porque ha prestado invaluables servicios en numerosos casos de emergencia, servicios éstos que se han intensificado últimamente y que constituyen la mayor preocupación de sus actuales dirigentes, instructor, mecánicos, pilotos y todos cuantos directamente vinculados a la institución saben en estos momentos interpretar cabalmente su elevada función con máximo sentido de responsabilidad.

Es que el Aero Club San Julián nació en inciertas circunstancias en que no faltaron los sistemáticos de tractores y los eternos pesimistas que aceptan derrotas antes de iniciarse la batalla, ha superado innumerables obstáculos e inconvenientes y marchado hoy seguro por bien trazada y definitiva senda al calor del entusiasmo de su joven muchachada ha de alcanzar la meta prevista para bien de todos y para orgullo de nuestro pueblo. Siempre ha secundado las buenas iniciativas mientras haya quien empuje el timón con mano firme y serena.

*** Mercedemente el Auxiliar Mucci una felicitación de la Jefatura de Policía librada por radio. Alcázar se halla detenido mientras se activa la instrucción sumaria correspondiente.

—Se han producido numerosos ascensos al grado inmediato entre personal superior de policía. Ellos son: A partir del 1º de noviembre: A comisarios los subcomisarios Julio Rojo y Luis Pastor Alejandro Magnoni, este último por elección; a subcomisario al auxiliar Eduardo Rodríguez; a auxiliares a los oficiales Mateo Gehl y Arturo Gallucci; a oficiales a los ayudantes Humberto Costanzo, Carlos Alberto Reber y José Medina; a auxiliares a Vicente Abel Fernando Mayest; a auxiliar al oficial Norberto Oscar Rey; a ayudantes a los escribientes Román José Eduardo Grisotto, Abel Arnaldo Monje y Adolfo Alfredo Ferro. Ascensos a partir del 1º de enero: A inspector mayor al comisario Inspector H. T. Alatorre; a comisario Inspector al comisario Manuel Basso; a comisario al subcomisario Alfredo A. Pauli; a subcomisario al auxiliar Umberto Saborio; a auxiliar al oficial Filemán Víctor Antonio Paz; y a oficial al ayudante Víctoriano Ángel Miro.

—Ya comenzaron las clases en la Escuela Fábrica de Río Gallegos, con más de 120 alumnos inscriptos, poniéndose así en movimiento una realidad más de la Nueva Argentina, tan esperada como grata a la población del Territorio. De esta escuela han de salir los obreros especializados, con conciencia plena de los trabajos que maneja los toques realizar. Los egresados de la misma no correrán la suerte de los alumnos de otros tiempos, ante quienes se cerraba el horizonte al finalizar sus estudios primarios, en particular los provenientes de hogares de condición modesta y que no podían financiarlos otros estudios. Por el contrario, saldrán de esta escuela dotados de conocimientos eficaces para la lucha por la vida y con amplias perspectivas para su felicidad y bienestar, al par que contribuirán al progreso general de la Nación. ...

EDICTO

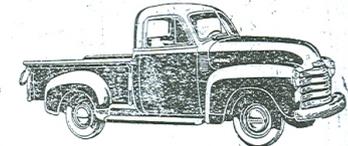
El Señor Juez Nacional de la Instancia del Territorio de Santa Cruz, Dr. Ricardo Alfredo Doncellí Alvarez, Secretarías del Dr. Gírio R. Berzéro, cita a herederos y acredores de don Jorge o Jorge Jacobo Horter, por el término de treinta días, cuyo juicio testamentario tramita por ante este Juzgado (exp. N° 9, P 321, año 1941).

Río Gallegos, 28 de octubre de 1953.

GIRIO R. BERZERO Secretario

ATENCIÓN!... Señores Automovilistas:

TALLER CHRISTIAN Nuevamente Ofrece Camionetas



de 1/2, 3/4 y 1 tonelada; Courier FORD y Delivery CHEVROLET PRECIOS OFICIALES. Consulte y pida detalles a J. CHRISTIAN

El Aero Club San Julián ofrece hoy en el concierto territorial un edificante ejemplo de lo que puede el tesón, el entusiasmo y la buena voluntad de tan sólo un puñado de muchachos que a base de corazón han ganado prestigio y con el la simpatía de la población que como justo premio no ha de estimarse su decidido apoyo. Y al dejar constancia de ello con votos por una marcha ininterrompida por la senda de la prosperidad, también "El Sonido" se complace en reiterarle su modesto pero decidido apoyo.

Vino de Honor Como primer acto celebratorio del auspicioso acontecimiento, el domingo por la tarde los dirigentes de la entidad ofrecieron en el Bar Talia un vermouth delante que con un nutrida y calidada concurrencia tanto femenina como masculina, se dio en ambiente sumamente cordial y en medio de animado, baile se prolongó hasta pasadas las 21 horas.

hacia y saltos en paracaídas, además de concursos diversos. En la entrada a estas kermesses y bailes se ha fijado en \$ 3.— y \$ 5.— para caballeros, estos y no socios, respectivamente, siendo para las damas gratis. En concepto de derecho de mesa se cobrará \$ 2.— por noche.

Almuerzo Criollo Matizado el programa de actos, la subcomisión de fiestas ofrecerá un almuerzo criollo en las instalaciones del hangar, a servirse el domingo 8 a mediodía, descontándose desde ya el éxito de la reunión que ha de contar con gran número de comensales y ha de constituir, sin duda un motivo más de acercamiento entre el pueblo y la entidad organizadora. ...

AVISO COMERCIAL

Lev No. 11.867 Se comunica al público y comercio en general que el señor Cicerón D. Montalva procederá a vender a señor Enrique Arroyo, ERI, el negocio de Relojería "La Argentina" de su propiedad, ubicado en la calle Ameghino s/n. de esta localidad de Puerto San Julián, Territorio Nacional de Santa Cruz. Pasivo a cargo del vendedor. Las reclamaciones que en derecho correspondan podrán interponerse al vendedor en la dirección mencionada, donde ambas partes constituyen su domicilio legal.

Por su parte el vendedor, Sr. Montalva, avisa a todos los dueños de relojes y demás efectos en compostura, que deben retirarlos de su domicilio particular, calle Mitre No. 177, a la Ley (90 días); en caso contrario, con intervención judicial, procederá a la subasta pública de los mismos para responder al importe de sus respectivas composturas.

San Julián, Octubre 9 de 1953.

Cicerón D. D. Montalva, vendedor; Enrique Arroyo Riff, comprador. V011

Tarifas Coches de Alquiler

Aprobadas por la Municipalidad y en Vigencia desde el 13 de Setiembre

Precios hasta las 22 horas. Viaje directo radio urbano, \$ 5.00; ida y vuelta en el radio urbano, con 5 minutos espera, \$ 8.00; directo al aerodromo, con un resguardo del 50%; Desde la 1 hasta las 7 horas, el recargo será del 100%.

Por cada valija transportada en viaje, \$ 1.00; por acompañamiento fidejante, dentro de la hora, \$ 35.00; por diligencia en el radio urbano, la hora, \$ 35.00; por cada parada en el viaje directo, \$ 1.—

—Viaje suburbano, hasta 5 personas, hasta las 22 horas. Viaje directo al frigorífico, \$ 35.00; ida y vuelta al frigorífico, con 15 minutos espera, \$ 50.00; de vuelta del frigorífico, por persona, \$ 7.00; viaje directo hasta estancia "La Argentina", \$ 35.00; hasta granja "Cabo Curioso", \$ 40.00; hasta granja "San Remo", \$ 25.00; hasta clase de referencias relacionadas con la actividad de vuelo y social de la institución.

Y como complemento y para satisfacción y entretenimiento de todos, se realizarán vuelos de bautismo, de aereo

Kermesses y Bailes

Conforme lo adelantáramos, con igual motivo y con el fin de allegar fondos que se destinarán a la ampliación de las instalaciones del Aero Club, la G. D. del mismo organiza dos grandes kermesses y bailes que se llevarán a cabo en la sala del "Talia" mañana sábado y el domingo por la noche.

Se trata de una verdadera fiesta para el espíritu, con bailes amenizados por la orquesta local, tómbolas con valiosos premios, rifas diversas, gran buffet, y como un atractivo más muy grato a la juventud, se procederá durante los mismos a la elección de "Reina Aero Club San Julián".

Durante los días señalados el público podrá visitar las instalaciones del Aero Club, donde los alumnos-pilotos sentirán verdadero placer en dar toda clase de referencias relacionadas con la actividad de vuelo y social de la institución.

Y como complemento y para satisfacción y entretenimiento de todos, se realizarán vuelos de bautismo, de aereo

Señora... Señor!...

Si está por comprar una HELADERA eléctrica o a kerosena, tenga bien presente que la misma tiene que durarle muchos años y que funcione perfectamente.

En otras palabras: que el mejor negocio... será comprar una HELADERA marca "SIAM", porque lo que más distingue a una "SIAM" es su CALIDAD...

CASA BARDECI S. R. L. Representantes locales

TIENDA LAGOMAR CALIDAD 1...

Recibimos un extenso surtido Ambos para Caballeros, a precios muy convenientes.

Señora... Señor!... Si está por comprar una HELADERA eléctrica o a kerosena, tenga bien presente que la misma tiene que durarle muchos años y que funcione perfectamente.

Asombrosa LIQUIDACIÓN!

PRIMAVERA - VERANO

Cuando LA ANONIMA liquida, todo el mundo se beneficia

Rebajas notables... Ofertas sin precedentes...

Y... para muestra basta un botón:

TOALLAS de MANO Muy afelpadas: \$ 5.90
REPASADORES GRAFA de excelente resultado: \$ 4.00
SACOS FUMOIR p/hombre, en amplia variedad de gustos: \$ 70.-



TELA de Lana "LA EMILIA", Hermoso surt. de colores, mt: \$ 7.40
PANTALON para NIÑO, de gran resultado, c/u: \$ 19.95
CAMISIONES para NIÑA, en Batista de 1ra. calidad, c/u: \$ 12.90

¡ Guerra contra los precios caros !!!

INCREIBLE!...

Juego Computeras, 7 piezas, muy práctico, a \$ 10.50



Hermoso Juego Copas
25 piezas \$ 97.00
50 piezas \$ 194.00

ROPERIA en GENERAL

20 por Ciento Descuento

Así liquida...



EDICTO

Por disposición del Señor Juez Nacional de Primera Instancia del Territorio Nacional de Santa Cruz, Dr. Alfredo Domínguez Álvarez, Secretario del Dr. Gírio R. Berzéro, se cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don VÍCTOR ALEORE, cuyo Juicio Sucesorio se tramita por este Juzgado.

Río Gallegos, Setiembre 1. de 1953.

GIRIO R. BERZERO

v/6/11.

Secretario

D^r CARLOS A. LEBRERO
MÉDICO CIRUJANO

Ex interno del Hospital Alvear
Consultas de 16 a 18 hs.

Av. San Martín Teléfono 114

Dr. MIGUEL LOMBARDO
Médico Cirujano

(Ex médico del Hospital Rivadavia de Buenos Aires)

CONSULTAS: De 15 a 18 hs.
Teléf. 121-Av. San Martín-Fla. Comisaría

Dr. Julio E. Barril
Dentista-Cirujano

Enfermedades de los dientes y encías
Extracciones y obturaciones sin dolor

TRABAJOS DE URGENCIA

Laboratorio de Prótesis

DENTISTA DE PORA SOCIAL DEL MINISTERIO DE MARINA

Consultas: De 15 a 20 hs.
Telefono N. 107

Calle Mitre - San Julián

Dra. Nélida Alonso de Canavesi
Cirujana Dentista

Consultas: de 14.30 a 20 hs.

Casos de urgencia, a cualquier hora

Consultorio:

HOTEL MIRAMAR - SAN JULIAN

Dr. Carlos Pérez Vuidepot
Médico Cirujano

Consultas:

de 15 a 18 horas.

Calle Bs. Aires, 163 - Villa Ballester

CLARA SUAREZ
OBSTETRICA

Diagnósticos - Embarazos - Partos

Consultas: 15 a 19 hs.

Alberdi, 281 SAN JULIAN

Farmacia "SANTA ANA"

PASTORI & GANAM S.R.L.

CAPITAL \$ 100.000

Despacho Nocturno Permanente

EXCLUSIVO PARA RECETAS

C. Correo 45 - Teléfono 93

San Julián T. Santa Cruz

LEY N. 14.027

De interés para propietarios u ocupantes de inmuebles limítrofes a las fronteras de la Nación (B.M.P. 2186)

Art. 1.—Los propietarios u ocupantes de inmuebles limítrofes a las fronteras de la Nación, deberán permitir a la Policía Federal, Gendarmería Nacional, Subprefectura Marítima, o a las autoridades que determine la Comisión Nacional de Zonas de Seguridad, el franco acceso a los puntos de comunicación internacional existentes en sus respectivos inmuebles, como asimismo, el libre desplazamiento de aquellas a lo largo de la frontera.

Art. 2.—Los propietarios u ocupantes de los inmuebles limítrofes a las fronteras de la Nación deberán consentir la instalación en sus inmuebles de los destacamentos que las autoridades mencionadas en el artículo anterior consideren indispensables para la vigilancia de los pasos no habilitados al tránsito internacionales existentes en los mismos.

Las disposiciones del presente artículo y del anterior deberán ser entendidas sin menoscabo de las indemnizaciones de carácter civil que pudieran resultar en favor de los particulares, por daños y perjuicios.

Art. 3.—Los propietarios u ocupantes de los inmuebles limítrofes, deberán denunciar a la más cercana de las autoridades mencionadas en el artículo 1º los pasos no habilitados al tránsito internacional existentes dentro o en el límite de sus Inmuebles. La denuncia deberá efectuarse en un plazo de treinta días desde la fecha de la promulgación de la prente ley o, en su caso, desde que se tenga conocimiento de la existencia de los pasos no habilitados al tránsito internacional.

Art. 4.—Las personas mencionadas en los artículos anteriores deberán denunciar asimismo, inmediatamente, a la autoridad nacional más cercana, todo movimiento de personas, ganado, mercadería, etc., que se realice hacia y por los pasos fronterizos habilitados dentro de sus respectivos inmuebles. El incumplimiento de las obligaciones establecidas en los artículos 3º y 4º de esta Ley hará pasible a pena de arresto hasta 30 días o a una multa de 100 a 10.000 pesos m/n, que se aplicará por las autoridades que la Comisión Nacional de Zonas de Seguridad designe, conforme al procedimiento previsto en el Libro 4º, Secc. 1ª, Título 2º del Código de Procedimientos en lo Criminal y Correccional para la Justicia Federal, con recurso de apelación por ante el Juez Nacional de la respectiva jurisdicción.

Art. 5.—Comuníquese, etc.

**Calendario 1954...
de la Nueva Argentina.**

En breve estará en venta.

**RADIO MITRE
de Fco. Bartolomé**

Reparaciones en General
Radios, Motores Eléctricos, etc

Teléfono N. 41

Bmé. Mitre, 317 SAN JULIAN

Seleccionado de Fútbol

El seleccionado local que el 22 del corriente se trasladará a Santa Cruz para disputar en esa la copa "Presidente Perón" con el seleccionado de aquella población, incluye a los jugadores siguientes:

Maximiliano Granero, Juan Panópolos, José Ramón Alvarez, G. Rognetta, J. Hermandinger, Victorio, Máximo, Juan Boga, Héctor Llana, Roberto García, Eliseo Llana, Nello Rigi Luperti, Angel Novosada, Vladimiro Marínich, Luis Riera, Carlos Velázquez, Alberto Nohra, J. Nikitaras, Luis Cuesta, Abel Lopera, Mario Espina, C. Fernández y C. Oyarzo.

Concurrirá asimismo un equipo de menores de 17 años que intervendrá en la preliminar, y posteriormente representará a San Julián en el campeonato juvenil "Juan Perón".

Las comisiones respectivas ruegan a los jugadores concurrir a los entrenamientos y partidos de práctica.

**Estado de las Mareas
del 6 al 12 del etc.**

Día 6, pleamar, 11,40 y 0,15; bajamar, 5,35 y 17,55.

—Día 7, pleamar, 12,15 y 0,40; bajamar, 6,15 y 18,35.

—Día 8, pleamar, 12,40 y 1,00; bajamar, 6,45 y 19,00.

—Día 9, pleamar, 1,20 y 13,20; bajamar, 7,20 y 19,40.

—Día 10, pleamar, 2,00 y 13,55; bajamar, 7,55 y 20,20.

—Día 11, pleamar, 2,45 y 14,45; bajamar, 8,45 y 21,10.

—Día 12, pleamar, 3,35 y 15,35; bajamar, 9,35 y 22,05.

Club Atlético San Julián

CONVOCATORIA. — En segunda convocatoria, la C. D. invita a sus asociados a Asamblea General Ordinaria, de acuerdo al artículo 37 de los estatutos sociales, para el sábado 7 del corriente a las 17 horas en la sede de la institución, calle 25 de Mayo y Colón, para tratar la siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura y aprobación acta anterior.
- 2.—Memoria y balance.
- 3.—Elección de Comisión Directiva.
- 4.—Elección de dos asambleístas para refrendar el acta.

La Comisión

Agradecimiento

La C. D. del Club Atlético San Julián expresa su agradecimiento a socios, simpatizantes y público en general, que ya sea efectuando donaciones o prestando su cooperación en distintas formas, contribuyeron al brillante éxito de su fiesta-aniversario.

Atención! Señora, señorita: Juana V. de Linnebrink comunica que sigue ocupándose de **REMALLAR MEDIAS** en su nuevo domicilio de la calle San Martín, ex casa particular del peluquero Sr. Michudis. v/13/11

EN VENTA: Camioneta, de 2 asientos, capacidad 6 personas, Ford 6 cilindros, 3/4 tonelada, modelo 1951, con jaula para tolo; rodado 750x16, gomas nuevas, con sólo 8.000 millas de recorrido; semi-nueva; **VENDO.** Dirigirse a casilla correo N. 3 PUERTO SANTA CRUZ. v/27/11.

Cartelera del "Talia"

HOY VIERNES.—Estreno de la extraordinaria producción dramática "El Pozo de la Angustia", llamada a constituir una sorpresa para el público por tratarse de un drama intenso con fondo aleccionador. Raramente llega de Hollywood una película tan sincera y valiente, tan honesta y madura que, tomando como punto de partida un hecho real, presenta el problema de los prejuicios raciales mostrando con crudeza cómo se desencadenan, a veces por motivos inexistentes, choques y revanchas sangrientas... Pero muestra también cómo casi los mismos hechos que provocan desenlaces sangrientos llevan de pronto a conmovedores actos de solidaridad humana.

Nota Rosa

Los jóvenes esposos Sr. Antonio A. Giacobbo y Sra. Edeimira C. Biancaccio de Giacobbo, se vieron alegrados con el feliz advenimiento de su primogénita. La pequeña recibió los nombres de Marta Isabel y su nacimiento ocurrió en Buenos Aires el 30 de octubre último.

Pasajeros del "Asturiano"

De Río Gallegos, Arturo Varela; para Buenos Aires, Nicolás V. Brizic y Santiago V. Brizic.

Agradecimiento

Adriano Vera y Señora, hacen público su agradecimiento a los doctores Miguel Lombardich y Alberto Nieto, por la feliz operación de apendicitis practicada a su hijo Carlos, el martes 27 de octubre en el hospital municipal. Merced a los cuidados dispensados, el operado se halla ya restablecido y de regreso en su domicilio.

Coche de Alquiler N. 005

Su propietario, Sr. Esteban Ximénez, pone en conocimiento de su distinguida clientela de la localidad y la zona, que su coche se halla nuevamente en servicio luego de una reparación general que lo ha dejado en las más eficientes condiciones.

Llamadas, teléfono N. 84. v/20/11

**Diógenes Andrade
CONTRATISTA**

Obras de Material Sólido

Colón, 864 (v27-11) San Julián

En Venta: 25 chapas de zinc. Tratar en Moreno, 1163. San Julián.

Semana del Mar 1953

PROGRAMA

Sábado 7: 15 hs.—Dos partidos de fútbol: Enosis vs. Empleados Nacionales y Bardeci vs. Subprefectura. Campo de Rácing.

Domingo 8: 10,15 hs.—En el Puerto local, concentración de Autoridades, Delegaciones Gremiales, Escolares, Deportivas y Vecinos, a los que se invita por la presente publicación.

10,30 hs.—Misa de Campaña a bordo de embarcaciones surtas en Puerto.

11,00 hs.—Palabras alusivas a la Semana del Mar.

11,05 hs.—Ofrenda floral en memoria de las víctimas del mar; a arrojar-se en aguas de la Bahía. Desconcentración.

15,00 hs.—Continuación torneo de fútbol jugando Postuarios vs. Comercio Unido. (El equipo Argensud ha quedado "libre" en el primer sorteo).

(Con este partido quedan definidas las zonas "A" y "B", prosiguiéndose el torneo hasta la clasificación de finalistas en los siguientes días: martes 10, miércoles 11 y jueves 12 a horas 19 con un encuentro por fecha).

Sábado 14: 15,30 hs.—Concurso de pesca en Punta Caldera. Una línea con máximo de 5 anzuelos por participante. No es necesaria inscripción previa. Duración una hora y media.

Comercio Unido.

Fútbol Zona "A", una copa, denominada "San Julián", adquirida con producción de la velada cinematográfica del pasado martes.

Golosinas para los niños, adquiridas con fondos de igual procedencia.

Visita de un Raidista Chileno

En el día de ayer recibimos la visita de José Ramón Vázquez Oyarzún, raidista chileno que se propone unir a pie la ciudad de Punta Arenas con la capital federal. Vázquez Oyarzún salió de Punta Arenas el 5 de octubre p.p.d., y salvo inconvenientes imprevistos espera encontrarse en Buenos Aires a fines de enero próximo.

El raidista Vázquez Oyarzún realiza con esta cruzada un raid de confraternidad argentinochileno, en homenaje a los presidentes de ambos países hermanos, y durante la breve visita que nos realizara se manifestó ampliamente optimista acerca del éxito de su simpática empresa, desde ya le auguramos sinceramente.

Llegado a San Julián el miércoles, donde contó con el apoyo y los buenos augurios de la Asociación Chilena, este esforzado muchacho nos manifestó su propósito de ponerse nuevamente en marcha en el día de hoy.

Foto-Mitre...

... de Walter Hamburger, ofrece Fotos Ampliación al Oleo, 5 cabecitas.

Antes de encargarlas a Buenos Aires, consulte precios y comprobará positivas ventajas.

Brochazos...

por Pintor

Enfocándolos con oportunidad y un poco de criterio, todos los temas son interesantes. Por eso, aunque parezca un poco hueco, hoy dedicaré algunas líneas al estado del tiempo...

Durante los últimos días éste se manifiesta francamente inclemente y con bruscas variaciones en la columna mercurial. Una "brísita primaveral", característica aquí en la Patagonia, nos "acaricia" casi sin cesar... y el primitivo ranchario de San Julián, inmovible hasta ahora, sigue resistiendo heroicamente...

Alguna vez, halagado por temporadas apacibles, me hice la ilusión de que el clima había experimentado una favorable transformación, como lo habrán imaginado también otros viejos vecinos del sur. Pero no es así...

Y si la "ventisca" persistente llega a cobrar mayor intensidad no es difícil que un día de estos nos toque presenciar espectáculos como los registrados en 1927, cuando el ventarrón voló techos, derribó cercos y galpones, levantó «en peso» un gallinero del Hotel Miramar y lo pasó limpiamente por encima del cerco dejándolo «patas arriba», mientras se hallaban «garitas» desparramadas por doquier...

Tiempos del San Julián heroico de ayer y de la Patagonia inhóspita que ciertamente no invitaba a radicarse aquí, determinando el éxodo de muchos acostumbrados a vivir mejor.

El tiempo siguió andando y algunos que maldijeron de la Patagonia han vuelto... Es que la Patagonia, a pesar de todo, tiene sus ventajas y sus privilegios, ofreciendo perspectivas y horizontes de prosperidad.

Muchos de los que vinieron cuando

Camp. "Evita" y "Juan Perón"

Gierre de Inscripción

La Comisión local de los campeonatos infantiles "Evita" y juveniles "Juan Perón", hace saber a los niños que aún no se han inscripto, que mañana sábado se cierra la inscripción, y que a los efectos pertinentes deben presentarse en la Unidad Básica Femenina de Mitre, 323, a las 18 horas.

Se hace saber asimismo a aquellos que carecieran de la documentación necesaria, que en la comisaría local podrán obtenerla libre de todo gasto.

Aerolíneas Argentinas

Lunes, a Comodoro Rivadavia, Tomás Williams y Donald Ross; a Buenos Aires, Inés García de Lukic; a Río Gallegos, Duncan Mac Aulay.

Miércoles, a Puerto Deseado, Rafael Currumil; a Comodoro Rivadavia, Juan A. Boga. Alfredo Villarreal e Hilda Boillos; a Buenos Aires, Catalina V. de Marinelli; a Río Gallegos, Vladimiro Mravicic, menor Ana María Mravicic y Secundino Soto Cárdenas.

Registro Civil

Nacimientos

Día 31, Julio Heriberto, hijo de Oromímbo Soto y de Hortencia Alvarez.

Día 31, Clara Lucerina, hija de Arsenio Haro y de Lucerina Márquez.

Día 4, Juana Rosa, hija de Felipe Manuel Millaqueo y de Lucía Vargas.

esto era un semidesierto y se quedaron haciéndole cara a la adversidad, afrontándolo todo, a costa de abnegación y privaciones y sacrificios sin cuento, lograron conquistar una sólida posición y un halagüeño pasar que suele despertar la envidia de algunos, que sin embargo a su hora no quisieron o no fueron capaces de afrontar la situación.

Más de una vez tuve el disgusto de oír «estribillos» tales como: "Mírenlo al fulano, podrido en plata; de dónde habrá sacado para tantas propiedades, y qué automóvil, compañero!"...

Esto es algo que subleva y que revela la inconsciencia de ciertos individuos, fruto de la envidia, siempre mala consejera. Y me subleva en lo más íntimo por la injusticia que entraña, no por que yo sea uno de esos «burros con plata», como también suele llamárseles, porque poco y nada es lo que tengo, sino porque como viejo vecino que soy supe de sus luchas y sacrificios casi heroicos, de sus privaciones y de sus años de zozobra e incertidumbre, que forman un historial nada envidiable por contraste.

Por la inversa, yo pienso que quienes aquí en la Patagonia supieron labrarse una posición y un porvenir para sus hijos, doblemente son acreedores al respeto y la consideración de sus semejantes. Fueron ellos, precisamente ellos, quienes con su voluntad y su esfuerzo, con su espíritu de iniciativa y su visión del futuro abrieron el camino a la prosperidad por estas latitudes, haciendo patria por grandeza de la Nación. Siendo esto algo que no deberíamos olvidar nunca, reparémos pues en ello antes de abrir el pico...

San Julián, pueblo feliz, siempre predisposto a la alegría y a la diversión y que en toda oportunidad ha demostrado disponer de los recursos necesarios para ello, con su entusiasmo característico se apresta a adherir al festival organizado por el Aero Club.

Los preparativos fueron intensos y todo se halla listo y dispuesto para brindar al pueblo momentos de grata distracción, ya en los bailes y kermeses a realizarse en el Talía como en los actos a realizarse en las instalaciones de la entidad organizadora: asado criollo, vuelos de bautismo y de acrobacia, los emocionantes lanzamientos en paracaídas a cargo del ya popular Genre.

Pienso sinceramente que al respecto poco queda por decir y que el pueblo, ampliamente informado del programa a desarrollar, acudirá en masa asegurando así el éxito de la fiesta y con ello el afianzamiento y la consolidación de una institución que tan valiosos servicios viene prestando últimamente, debidas en gran parte a su activo instructor, Sr. Cusmano Capriie, que ha ganado amplia simpatía en nuestro pueblo y que a su vez, sin lugar a duda, se ha encariñado también con él.

Así pues, estimados lectores, espero verlos a todos disfrutando de las interesantes alternativas de este festival que ha de depararnos también una nueva reina: la Reina Aero Club San Julián 1953...

Y por último, con una cordial invitación a adherir también a los actos programados para la Semana del Mar, por hoy, nada más.

"EXPRESO DEL COMERCIO"

Servicio de carga y contrarrembolso de casa a casa
Tarifas reducidas y económicas con un mínimo de 0050 cm3.
Consúltenos: — ALVAREZ & TORRES
En Buenos Aires: NECOCHEA, 400

POLVOTOX

NUEVO PRECIO:

Tambor de 20 kilos: \$ 46.-

EL MONTAÑÉS

Surtido permanente de mercadería fresca

y... todo el mundo afirma, sin alegato:
"El Montañés" vende siempre más barato!

Av. San Martín y Magallanes Pto. SAN JULIAN

CURTO, GONZALEZ & Cía.

CONSIGNATARIOS DE LANAS Y CUEROS
DIAGONAL NORTE, 760 - BUENOS AIRES

Anticipos Liberales
sobre Lanasy Cueros

OPERACIONES RAPIDAS POR INTERMEDIO DE
NUESTROS REPRESENTANTES EN SAN JULIAN:

Alfredo y Eduardo Pinós - C. Correo 39

Guide sus Cubiertas, Sr. Camionero!

HAGA EL RECAPE

TYRESOLES

EN TRES TIPOS DE BANDA

EL de MEJOR RESULTADO en TODO el PAIS

Diríjase a **Pedro Benavente**

Vulcanización "EL CONDOR" — A lado del Hotel
12 de Octubre

Buenos Impresos? "EL SONIDO". Tel. 76

HOTEL "PIRAMIDES"

de PEDRO y LINDOR VARGAS

Comod. p. Familias — Servicio Esmerado — Despacho de Bebidas
CALLE 25 DE MAYO. 1.068 PUERTO SAN JULIAN

No Bañe MECANICAMENTE,
por Obligación o por Costumbre

HAGALO consciente de defender sus intereses,
aprovechando el dinero y tiempo empleado

BAÑE con la Crema Antisárbica a base de
Hexacloruro de Benceno:

EL FULMINANTE

Un LITRO en 1.500 de AGUA

La MAS PODEROSA y EFICAZ.

Actúa con toda clase de aguas y en cualquier época del año.

Representante General para el Territorio de Santa Cruz... **Leónidas Bohmer**

Acción del Comando Gral. de Comunicaciones del Interior

Entre las principales tareas delegadas por el Comando General del Interior, organismo dependiente del Ministerio de Defensa Nacional, encuéntrase las que corresponden al Comando General de Comunicaciones del Interior, que debe ejercer la dirección y coordinación de las previsiones necesarias para que las comunicaciones de las Fuerzas Armadas de la Nación se vean satisfechas en sus necesidades tanto en caso de comunicación interna cuanto en caso de agresión exterior. Es obvio decir que para tales emergencias el Comando de Comunicaciones debe mantener estrecha vinculación con los organismos que, aún sin pertenecer actualmente al Ministerio de Defensa Nacional, dependen de él en virtud de las circunstancias antes apuntadas. Es decir, la conexión interior o la agresión exterior.

Además de los organismos de orden público, que por virtud de su condición de tales se hallan en continuo contacto con las Fuerzas Armadas, tales como el telégrafo, el teléfono, la radiodifusión, los ferrocarriles, la navegación, etc., tenemos otras actividades que no por mantenerse en segundo plano carecen de una señalada importancia y a las cuales será menester tener especialmente en cuenta. Nos referimos a la colombófila y a la de los radioaficionados, que tan importantes servicios pueden prestar en todo momento. La primera, en efecto, constituye un extraordinario medio de comunicaciones e información que debe ser aprovechado al máximo, para lo cual se le presta amplio apoyo moral y material, entre el que cuenta la ayuda de orden económico. La radiodifusión, de incalculables beneficios para caso de ocupación o de siniestros, no ha sido dejada de mano por el Comando de Comunicaciones, que mantiene permanente contacto con sus componentes, a quienes tiene perfectamente catalogados e identificados para caso de movilización y a los que se presta constante ayuda y se instruye antes y después de haber prestado el servicio militar obligatorio.

FOTO-MITRE

PRESENTA:

El Lente Protector Americano

"CLIPPER"

En calidad para Damas y Caballeros

Precio de Propaganda: \$ 60.- con Estuche

FOTOS al ESMALTE y placas de bronce para sepulturas. Gran surtido.

AVISO: A los señores empleados de comercio que para su carnet, los que tengan negativos en mi archivo, pueden repetirlos económicamente.

Taller de Carpintería

de AGUSTO MIRANDA

Se confeccionan muebles, puertas, ventanas, techos, cielorrasos, pisos y todo trabajo del ramo.

Consultas: Rivadavia, 941. C. correo 86. Puerto San Julián (Sta. Cruz).

Roberto Luis García

MORENO, 951 SAN JULIAN

Fotos Aficionados Revelaciones, Copias, Ampliac. y Pintado

Venta Rollos, Marcos y Láminas Fotos a Domicilio, Despedidas y Casamientos - Fotos Carnets

Cédula, Libr. Cívica, Conductor.

Se atiende desde las 19 horas.

Anuncie en EL SONIDO

Como habla un REGALO!...

Cuando un corazón desborda de gratitud, de amor, de amistad, exterioriza estos sentimientos, con un REGALO: Pero para que éste sea un fiel transmisor, no debemos olvidar dos importantísimos factores: CALIDAD y ADQUISICION.

Estos dos factores primordiales se los brinda el

Trust Joyero Relojero

Solicite catálogo en:



ARGENSUD

SU CASA DE CONFIANZA!

TALLER Y VENTAS
Maximiliano Granero
 RADIOS
 COMBINADOS
 DISCOS
 TOCADISCOS
 LAVARROPAS
 ENCEDADORAS
 ELECTRICIDAD
 Los mejores precios de plaza.
 Servicio técnico garantizado y atendido personalmente.
 Venta con FACILIDADES
 SAN JULIAN (Santa Cruz)
 Mitre Esq. Zeballos
 (La esquina de la música)

CHURRASQUERIA
1.º de MAYO
 Atendida por
SU DUEÑA
 Minutas a Toda Hora
 Servicio Esmerado
 Calle Colón, 538 SAN JULIAN

COLCHONERIA
"RUMANO"
 de NEMANIE CESELIAR
 Se hacen colchones
 Arreglo asientos y resp. de autos
 PUERTO SAN JULIAN
 Domicilio: Moreno 1162
 Taller: Al lado Colegio M. Auxiliadora

OMEGA RADIO
 Taller de Radio y Electricidad
 de PAULINO RIERA
 Reparación y venta de Radios y
 Artefactos Eléctricos en General.
 Calle Mitre, 567 SAN JULIAN

Pastelería "Las Delicias"
 de Zacarias Rossich
 Elaborac. Higiénica de Tortas de
 Casamiento, Masas y Facturas.
 ALBERDI, 53 SAN JULIAN

Zapatería y Tapicería
SAN MARTIN
 de ARMANDO BAHAMONDE
 Zapatería en General - Fundas
 para Valijas - Tapizado de Coches -
 Tojidos de Chatas - Arreglo de
 Tapacarrugas - Confección por su
 dueño.
 Av. San Martín, 499 SAN JULIAN

MENSURAS
 Subdivisión de Campos
Juan Jorge Mladineo
 AGRIMENSOR
 C. Correa 51 SAN JULIAN

JOSE LUCCHETTI
 Construcciones en General
 Especialidad: Trabajos en piedra:
 frentes, fogones, etc. Trabajos de
 cementerio: Monumentos en piedra,
 granito o mármol.
 Informes: HOTEL COLON - San Julián

MUEBLES
JOSE CANOURA
 Existencia Permanente de
Dormitorios y Comedores
 Precios convenientes
 CALLE BELGRANO - SAN JULIAN

FONDA "EL TROPEZON"
 de Felipe Millaqueo
 Especialidad en licores finos,
 Empanadas a la Chilena y Pollos.
 Amplias comod. p. pasajeros.
 Jueves y Sábados: Empanadas.
 Jueves: Tallarines.
 Atención Esmerada.
 Colón 799 - Tel. 68 - S. JULIAN

TRANSP. PATAGONICOS
 Salidas al Norte:
 * LUNES, 5 horas
 * MIERCOLES, 5 horas
 * SABADO, 5 horas
 Llegadas del Norte:
 * LUNES, 19,39 hs.
 * JUEVES, 19,39 hs.
 * SABADOS, 19,39 hs.
 Informes en la Of. Local

Empresa Pompas Fúnebres
 SERVICIO COMPLETO.
 Ataúdes, Carroza, Capilla Ardiente, Venta de Coronas, etc.
 Calle Mitre, 752 - Puerto San Julián

CONFITERIA
 - Y BAR - **SPORTSMAN**
 de SABINO y GERONIMO LLANEZA
CAFE EXPRESS - LICORES FINOS - HELADOS
 Servicio de Té con Exquisitas Masas - BILLARES
 Servicio Especial de Vermouth, Lunch y Banquetes
 Esquina Mitre y 25 de Mayo PUERTO SAN JULIAN

De la pág. 2
 enamorados. Si los pillan los viejos los van a moler a palos.
 A mi no, interrumpe Manuel porque primero os apaleo yo. Lo sentiría por Teresa, pero si algo le hacen voy a poner las cosas en su lugar.
 Hasta luego, les digo, y que tengan mucha suerte. Ya sabes Manuel, si algo necesitas anda a verme.
 Regreso. Cuando estoy cerca de las casas los hijos de los Muñoz y de los González están a pedrada limpia... Que tu hermana es una tal por casualidad... Que tu hermano es un borracho y un ladrón! Hacen una tregua para darme paso y sigue la batalla. Ya estoy en el pueblo y a la sombra de los corpulentos árboles de la plaza está el clan hablando de política, de negocios y "descuerando" a medio mundo.
 En venta: 100 carneros Corriedale, marca "Darwin", tratar con Julio Barros. - Hotel Colón-San Julián. 1/6/11.

Estudio de Ingeniería "AUSTRAL"
JOSE PUGLISI ☆ **ANTONIO A. GIACOBO**
 Ing. Hidráulico y Civil
 Agrimensor Nacional
 Técnico Hidráulico y Constructor
 Proyecto y Dirección de Obras Civiles e Hidráulicas. - Cálculos y Proyectos de Hormigón Armado y Estructuras Metálicas y de Madera. - Mensuras, Subdivisiones, Nivelaciones. - Planos para el B. H. N. - Estudios y Consultas Técnicas.
 Estudio Central: Cabildo, 610 - Avellaneda
 En San Julián: Oficina Ugarteche - C. C. 104

EL CORDILLERANO
 CUATRO VIAJES REDONDOS MENSUALES, saliendo de San Julián los días SABADO y regresando los LUNES.
 ESCALAS: Hotel Tres Huellas, Hotel Avenida, Cañadón León, Hotel Riera, Tamel Aiken, Las Horquetas, El Olimo, Casa Folch, Río Blanco, Lago Posadas y Lago Pueyrredón.
 I N F O R M E S :
 Administr. de la Empresa, Av. San Martín 443 - SAN JULIAN

OPATI
UGARTECHE Hnos.
 Dirigida por el ex-inspector de la Direc. Gral. Imp., Sr. CARLOS A. UGARTECHE
 TODO lo RELACIONADO con la MATERIA IMPOSITIVA: Réditos - Beneficios Extraord. - Actividades Lucrativas - etc.
 CONTABILIDADES: Aseoramiento Técnico Contable - Contabilidades Ganaderas.
 Réditos Gerente: Sr. JULIO C. UGARTECHE
 Benef. Extraordinarios
 Contabilidades Bm. Mitre, 102 (Frente Dep. Nación) - C. Correo 104 SAN JULIAN (Santa Cruz)

Compañía Naviera y Comercial
PEREZ COMPANC, S. A.
 4 GRANDES CARGUEROS PATAGONICOS
 AL SERVICIO DE LA PATAGONIA
 Santa María de Luján -
 San Juan Bosco -
 Santa Micaela -
 San Benito -
 DIRECCION y ADMINISTRACION:
 Av. de Mayo 560 - T. A. 30-6651
 BUENOS AIRES
 A.º. Local: JULIO ALOYZ
 B. Mitre, 136 - C.C. 7 - Teléf. 4

WALDRON & Cia.
 Consignatarios de Frutos del País
 Representaciones - Administraciones - Contabilidades
AERMOTOR
 Nuevamente en existencia
 los famosos MOLINOS A VIENTO
"AERMOTOR"
 No pierda esta oportunidad de adquirir este insuperable molino a viento.
 Consulte precio y haga su reserva con tiempo.
 Unico Tamaño Disponible:
 1,83 mt. (6') con torre
 RANCH de 3,05 mt. (10')
 CASA MATRIZ:
 Bm. Mitre, 427
 Buenos Aires
 TELEGRAMAS:
 "Carntyne"
Sucursal en San Julián
 Avenida San Martín, 379/81 - Teléfono N. 138
Máquinas de Lavar
"ESCOLAR"
 PARA 4 KILOS DE ROPA SECA
 Para el Campo:
 Con Motor a Nafta de 3/4 H. P.
 \$ 5.950.-
 Para el Pueblo:
 Con Motor Eléctrico
 \$ 3.900.-
 SUCURSALES:
 Comodoro Rivadavia
 Puerto Deseado
 San Julián
 Río Gallegos
 Río Grande (T. del Fuego)